



STEEL FORGING SINCE 1906

Vittone S.r.l. | Frazione Gallenca 6, 10087 VALPERGA (TO) - ITALY  
+39 0124.617 145 | PEC.vittonesrl@legalmail.it  
info@vittonesrl.com | www.vittonesrl.com  
IVA - CF - VAT N° 00530230010 | Cap. Soc. € 624.000 i. v.  
Registro Imprese Torino 00530230010

## DOCUMENTO DI TRASPORTO

Ai Sensi Del D.P.R. 472/96 del 14/8/96

|                                                                                                                                                                                                                  |                          |                         |                    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|-------------------------|--------------------|
| Tipo Documento<br><b>Bolla</b>                                                                                                                                                                                   | Numero<br><b>2500628</b> | Data<br><b>10/10/25</b> | Foglio<br><b>1</b> |
| Cliente<br><b>MAGNA PT SPA</b><br>VIA DEI CICLAMINI 4<br>70026 MODUGNO<br>Tel:0805858111 BA Fax:0805858554<br>Merce da Consegnare A:<br>VIA DEI CICLAMINI 4<br>70026 MODUGNO<br>Tel:0805858111 BA Fax:0805858554 |                          |                         |                    |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                 |                              |                                       |                               |                                               |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|---------------------------------------|-------------------------------|-----------------------------------------------|
| Trasporto a Mezzo<br>SCHWEITZER                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                 | Porto                        |                                       | Causale Trasporto<br>Vendita  |                                               |
| Agente                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                 | Codice Cliente<br>4010000163 | Codice Fiscale<br>04886850728         | Partita IVA<br>IT 04886850728 |                                               |
| Riga                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Descrizione                                                                                                                                                                                     |                              |                                       | U.M.                          | Quantità                                      |
| 006                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Vs. Rifer. Ordine del Num. 5500041319@00002<br>080.91 ZAHNKRANZ<br>Vs Cod.: 2511108091<br>Lotto: 312424-H<br>400 HESON N°pezzi X cassone 175,000<br>400 HESON N°pezzi X cassone 80,000<br>===== |                              |                                       | NR                            | 1830,000<br>10,000<br>1,000                   |
| CORONE VITONE SENZA BORDINO<br>=====                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                 |                              |                                       |                               |                                               |
| HESON CON DISTANZIALI INSERITI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                 |                              |                                       |                               |                                               |
| KUEHNE+NAGEL S.r.l.<br>ACCETTAZIONE MERCE<br>Quantità dichiarata: 1830<br>Quantità effettiva:<br>Tipo Imballaggio:<br>Quantità Imballi: 4<br>Conformità alle schede d'imballo: <input checked="" type="checkbox"/> SI <input type="checkbox"/> NO<br>Data controllo: 20/10/25<br>Firma                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                 |                              |                                       |                               |                                               |
| Totale Colli<br>11                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                 | Peso Netto<br>9425,0000 KG   | Peso Lordo<br>10195,0000 KG           | Volume<br>MC                  | Aspetto Esteriore Del Beni<br>CASSONI LAMIERA |
| Trasportatore<br>SCHWEITZER GMBH & CO CARL BENZ STR.23 - 71634 LUDWIGSBURG D                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                 |                              |                                       |                               |                                               |
| Targa<br>LB SC 8764                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | <input type="checkbox"/> Destinataro <input type="checkbox"/> Vettore                                                                                                                           |                              | Data/Ora Inizio Trasporto<br>10/10/25 | Firma Conducente              | Firma Destinatario                            |
| ISTRUZIONI DEL COMMITTENTE PER IL RISPETTO DEL C.D.S.:<br>Il vettore è obbligato ad effettuare il presente trasporto nel rispetto della normativa vigente sulla sicurezza<br>riferimento all'articolo 142 (limiti di velocità), all'articolo 174 (durata della guida degli autoveicoli adibiti<br>di persone o cose) ed agli articoli 61,62,164 e 167 (carico del veicolo) del Codice della strada. |                                                                                                                                                                                                 |                              |                                       |                               |                                               |

weiß = Exemplar für Auftragsgeber  
rosa = Exemplar für Absender  
blau = Exemplar für Empfänger  
grün = Exemplar für Frachtführer  
blanc = Exemplaire pour commettant  
rose = Exemplaire de l'expéditeur  
bleu = Exemplaire du destinataire  
vert = Exemplaire du transporteur  
wit = Exemplaar voor lastgever  
rose = Exemplaar voor afzender  
blau = Exemplaar voor geadresseerde  
groen = Exemplaar voor vervoerder  
bianco = Esemplare per mittente  
rosa = Esemplare per mittente  
blu = Esemplare per destinatario  
verde = Esemplare per trasportatore  
white = Copy for orderer  
pink = Copy for sender  
blue = Copy for consignee  
green = Copy for carrier  
hvid = Exemplar for ordregiver  
rosa = Exemplar for afsender  
blaa = Exemplar for modtager  
grøn = Exemplar for beforderer

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| <b>1</b> Absender (Name, Anschrift, Land)<br>Expéditeur (nom, adresse, pays)<br><b>VITTONE s.r.l.</b><br>Frazione Gallenga<br>10087 Valperga (TO)<br>R.IVA/C.F. 00530230010                                                                                                                                                                                                                                                            |  | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF<br/>LETTRE DE VOITURE<br/>INTERNATIONAL</b><br><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR).<br><br>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR). |  |
| <b>2</b> Empfänger (Name, Anschrift, Land)<br>Destinataire (nom, adresse, pays)<br><b>MAGNA PT SPA</b><br><b>VIA DEI CICLAMINI 4</b><br><b>70026 MODUGNO (BA)</b>                                                                                                                                                                                                                                                                      |  | <b>16</b> Frachtführer (Name, Anschrift, Land)<br>Transporteur (nom, adresse, pays)<br><b>Schweitzer GmbH &amp; Co.</b><br><b>Internationale Spedition KG</b><br><b>Carl-Benz-Straße 23</b><br><b>D - 71634 Ludwigsburg</b><br><b>www.schweitzer-spedition.de</b>                                                                                                                                                                    |  |
| <b>3</b> Auslieferungsort des Gutes<br>Lieu prévu pour la livraison de la marchandise<br>Ort/Lieu <b>70026 MODUGNO (BA)</b><br>Land/Pays<br><b>4</b> Ort und Tag der Übernahme des Gutes<br>Lieu et date de la prise en charge de la marchandise<br>Ort/Lieu <b>VITTONE s.r.l.</b><br>Land/Pays <b>Frazione Gallenga</b><br>Datum/Date <b>10/10/25</b><br><b>5</b> Beigefügte Dokumente<br>Documents annexés<br>R.IVA/C.F. 00530230010 |  | <b>17</b> Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)<br>Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)<br><b>0085</b><br><b>18</b> Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer<br>Réserves et observations des transporteurs                                                                                                                                                                                                   |  |
| <b>6</b> Kennzeichen u. Nummern<br>Marques et numéros<br><b>25 HESON</b><br><b>PEZZI STAMPATI IN</b><br><b>ACCIAIO</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  | <b>7</b> Anzahl der Packstücke<br>Nombre des colis<br><b>8</b> Art der Verpackung<br>Mode d'emballage<br><b>9</b> Offiz. Benennung f. d. Beförderung<br>Designation officielle de transport<br><b>10</b> Statistiknummer<br>No. statistique<br><b>11</b> Bruttogewicht in kg<br>Poids brut, kg<br><b>22.633 kg</b><br><b>12</b> Umfang in m³<br>Cubage m³                                                                            |  |
| <b>UN-Nummer</b><br>Numéro UN<br><b>UN</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |  | <b>13</b> Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften<br>Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières                                                                                                                                                                                                                                        |  |
| <b>14</b> Rückerstattung<br>Remboursement                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |  | <b>20</b> Besondere Vereinbarungen<br>Conventions particulières                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  |
| <b>15</b> Frachtzahlungsanweisungen<br>Prescription d'affranchissement                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  | <b>21</b> Ausgefertigt in<br>Etablie à <b>VALPERGA (TO)</b> <b>10/10/25</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |  |
| <b>22</b> <b>VITTONE s.r.l.</b><br>Frazione Gallenga<br>10087 Valperga (TO)<br>R.IVA/C.F. 00530230010<br>Unterschrift und Stempel des Absenders<br>(Signature et timbre de l'expéditeur)                                                                                                                                                                                                                                               |  | <b>23</b> Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>(Signature et timbre du transporteur)<br><b>KUEHN+WAGEL S.r.l.</b><br><b>24</b> Gut empfangen<br>Réception des marchandises<br><b>20.10.2025</b><br>Unterschrift und Stempel des Empfängers<br>(Signature et timbre du destinataire)<br><b>veronica suquillo</b>                                                                                                             |  |
| <b>25</b> Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen<br>von bis km<br><b>26</b> Vertragspartner des Frachtführers<br><b>27</b> Amtliches Kennzeichen Nutzlast in kg<br>Kfz<br>Anhänger                                                                                                                                                                                                                                  |  | <b>Paletten-Absender - Expéditeur des palettes</b><br>Art Anzahl Kein Tausch Tausch<br>Euro-Palette<br>Gitterbox-Palette<br>Einfach-Palette<br><b>Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes</b><br>Art Anzahl Kein Tausch Tausch<br>Euro-Palette<br>Gitterbox-Palette<br>Einfach-Palette<br><b>Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift</b><br><b>Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift</b>                           |  |
| Benutzte Gen.-Nr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  | <input type="checkbox"/> National <input type="checkbox"/> Bilateral <input type="checkbox"/> EG <input type="checkbox"/> CEMT                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.

Die mit fett gedruckten Untereinheiten eingetragenen Rubriken müssen vom Rechteinhaber ausgefüllt werden.

1-15 ausschließlich y compris et 21+22